大清光緒廿一年

第四千二百三十九號

叻報

（本館開設在舊巴殺口門牌第廿一號）

乙未十一月初五日

每閱報價每月一元又零售每張五仙凡告白費口 英一千八百九十五年十二月二十號拜五 每字一仙次日後每字半仙滿日一出每号二紙

險語對

英國進士林樂知著

盲人騎瞎馬夜半臨深池此爲千古險語之冠乃以觀於今日之 中國其險象更有突過是者當日本之躍躍欲試也或以告政府諸鉅公皆岸然而不之信曰卵不敵石古有明訓彼惡敢當我哉比牙山鴨綠江後先開戰然仍操必勝之券故於葉志超之虛報戰績遲邀懋賞無俟崇朝既而平壤失守九連鳳凰諸城陸戰大東溝水戰無不師徒撓敗士氣大沮政府始共悚然訝之而曰彼誠何所恃而勝我哉迨至海蓋金復相繼奔潰甚至天險之地拱手讓敵鐵艦之雄或沈諸淵或竄諸寇於是政府諸鉅公相顧失色束手無策進廷臣而問曰事急矣若之何又延客卿而問曰寇深矣可奈何死生在呼吸之間存亡懸一炊之頃似此險語莫與京顧盈廷濟濟無有能侃侃以對者三五外臣亦皆袖手作壁上觀僕不敏今願博考當時之險並嘿揣後日之險援筆伸紙冀有以闡明闢焉夫所謂當時之險者恐京師之淪陷也華兵之戍於朝鮮者日本胥逐而去之矣旅順威海京師之門戶炮臺戰艦京師之爪牙門戶大關爪牙盡落矣皇帝先貽書歐洲各國請相助以阻日本犯闕之師英國援縱和約代請於俄法德意奧諸雄國德國首先穰職事隨中止中國之險益復不可思議然今則兵端息而和局定矣當時之險已如太空之浮雲隨風而散矣惟是後日之險正復迭起環生今之所急宜措置而稍縱即逝者其險乃十倍於當時 朝廷與賢大吏知之皆思奮發有爲以隱彌其缺憾僕向所含意而未伸者能不乘機而獻策哉夫僕非華籍也幼讀西書頗知治忽安危之關繫而視華如菅籍之地者將垂四十年矣猶憶初來時髮匪偏地僕與洋將華爾戈登相稔握手道故懽若平生僕又嘗當匪勢極盛之際親入僞都留宿僞干王府以覘其所爲咸豐十年英法兵直入北京既而欵議慶成洋兵全退轉助中國以平髮逆髮逆略定捻回諸匪相繼作亂凡此情形亦僕之所歷歷寓目者也同治季年日本有臺灣之役光緒初年法蘭西有越南之役日本又有朝鮮之役又皆僕之所身親目擊者也至於 中國與各國所訂之和約則皆讀而知之中外交涉諸事則皆逐月考察分別紀於萬國公報僕又嘗環行地球者三貫繞道以入各國都城偏查其新政於 中國之地則嘗南至廣東北出張家口而入蒙古其風土人情亦知崖略然則以僕而談華事且就華事而證以西事縱不敢謂爲躋語拖要豈較諸捫龠扣槃隔靴搔癢者反遜一籌乎二十年前僕乘公餘閒著中西關繫略論一書頗蒙當道諸公相嘉許豈閱歷與增二十年之久反不能洞若觀火乎總而言之僕於 中國誠知之深而愛之至者也不覊自初來以迄於今中國外交內治無一事出人頭地而且歲月駸駸江河日下流極既衰而日本難作向不甚以榮名顯者到此而竟以辱名顯向不甚以上等稱者到此而竟以下等稱嗚呼噫嘻寄籍之久關心之切如鄉生者倘忍代爲諱疾忌醫而坐視沈痾之中於膏肓哉日難之甫作也日人大言不怍日吾將使朝鮮爲獨立自主之國吾將使中國納一永不干涉朝事之質吾將使華人匿瑕含垢以稍殺其氣餘人皆哂之乃議和之際日本果踐其言事事意足心滿是不啻升日本於九霄而降中國於九淵也況乎敗績之書遠流海外行成之約偏布天涯歐美諸洲大而都城小而市集但有新聞紙通聯之地上而君相下而婦孺但能識西字無不知中國之權折引華人爲姍笑夫物恥足以振之國恥足以興之中國之委靡不振日引而月深或者天特假手於日本激而俾之以大興然則見兎顧犬亡羊補牢雖曰稍遲之難豈類噬臍之悔若仍效趙孟之視蔭蓋耳之懷安竊恐通商以來數閱受侮者五十年再越五十年欲求覯閱

考其致禍之由正其心術教以實學然後百廢具舉有利無弊國家可以長治久安矣惟不知當事者能探及夫致變之一得否也

諭旨恭錄

○十月初十日奉 旨貝勒載濤著加恩在御前行走欽此○十三日奉 上諭松椿奏會逢霈降湖河安瀾一摺本年伏秋大雨連綿山泉下注各處隄埝均被沖刷險工疊出經松椿督飭在工人員搶辦防護仰賴 神靈庇佑工程一律穩固裏下河秋成仍[illegible]豐稔寅感實深著發去大藏香十五枝交該護督祇領前詣 河神廟敬謹祀謝以答神庥餘著照所議辦理該部知道欽此○十九日奉 上諭王文錦著調補吏部右侍郎兼署刑部右侍郎徐樹銘著轉補兵部左侍郎兵部右侍郎著吳廷芬補授欽此○同日奉 上諭剛毅著[illegible]補戶部右侍郎兼管錢法堂事務溥善著轉補禮部左侍郎禮部右侍郎著坤岫補授欽此○同日奉 上諭剛毅著充國史館清文總校欽此○同日奉 上諭崇勳著充會典館清文總校欽此○同日奉 上諭福建漳州府員缺著劉桂育補授欽此○同日奉 上諭察哈爾都統著[illegible]補授欽此

土國電音

○初二日英京發來電報云現在土屬亞棉尼安之事惶擾異常有居民數千因欲保全性命之故不得不入於同教之中蓋以回民之勢方盛莫不欲甘心於天主教民故其人欲暫存性命不得不強入彼教中猶記十餘年前中法事作之時粵垣一帶天主教民莫不至入祠堂之間竊取香神主而供於屋內殆亦避禍起見蓋時當亂世實有不得不然也同日來電又云法與俄各國所派戰艦藉以保其僑署者均已行抵土京觀此電音則各國戰船之萃於土京者可謂一時之盛矣

英國電報

○初二日英京發來電報云英 戶部侍郎現因籌報預核進支款項據言西來年內國中所支之款除進款外會不敷銀一千七百萬元之多云

千里求醫

○有穆拉油童子二人於初三早白蠟抵叻欲轉而赴西貢查其所以往貢之故係緣在蠟爲瘈狗所傷聞得西貢法醫精理是症故不遠千里特往求醫也

暹京近錄

○網略來信云該處天地會內之人近日紛紛進於天主教中是緣各會徒在暹羅所不爲猖獗異常暹廷因欲嚴行究辦故該會徒紛紛轉入法教蓋欲藉法人之力爲護符但不悉果恩倚恃否耳

倭報譯要

○日本報云橫濱郵行現接英京來電謂現在英德兩國議將中國所賠給倭人之項轉向中國與之定約即由英德備款一概墊償至英德兩國此舉蓋欲敗俄法之謀云云所言如是不悉其果能成否耳

豸旌旋節

○列藩訪聞者赴甲各情經列前報茲悉訪聞審訊各案業經竣事初三日經已啓返節中矣

逆酋近耗

○京師友人來信云甘肅涼州副都統恭祝 皇太后萬壽摺奏刻已到京詢之差弁云回逆現在西甯涼州各處往來無定雖未占踞城池而已嘯聚至二十餘萬之衆幸火器不足尚易剿除刻下董軍門福祥已到甘省尚未交鋒程軍門文炳 陛辭請 訓後督率駐紮南苑之兵於十月十六日西行想 天戈所指醜不難盡殲也

縣民安帖

○儀徵十二圩擁擠貧民聚衆擊毀運憲江都轉派委前往查辦等情迭登前錄茲悉查辦是案之委員許任兩分轉到圩後先將爲首肇事之一二人拿獲發交儀徵縣嚴責以示薄懲另將彼黨中之稍有知識者數人飭傳到案一再開導曉以利害始終勸慰幾于舌敝唇焦並面許若輩代懇運憲停歇毛鹽公所准照向章擔鹽自賣各貧民俱有天良見憲委各員諄諄勸導設以濟寬不禁幡然感悟懷德畏威分轉等見大局已定遂于本月初一日返揚稟覆江都轉垂詢各節慰勞有加分轉等又以棧中四圍牆壁以及窗櫺一切損壞頗多面請憲示當經都轉函諭揚州府沈碧香太守轉飭儀徵縣趕緊集匠與修限日竣事其花廳上房一切鋪陳責令一併籌款賠補並聞源辦儀棧提調許朗仙太守寶書昨赴運轅告請病假都轉准之所遺儀棧提調一差責任綦重公務殷繁非精明幹練之員難期勝任都轉即以查辦是案之委員許分轉星璧會同南[illegible]府林司馬鑑來辦理提調事務業已稟奉督鹽憲張香帥批准照辦分轉奉檄後於初五日稟辭初六日東裝赴局接分轉係前運憲許英耆都轉之第六公子才精力果到淮後叅辦儀棧深得上游器重故者提調局事足徵江都轉知人善任兩分轉亦可藉展長才矣

出洋緝盜

○近日廈門沿海港汊匪盜仍出沒無常雖經楊西園軍門督飭將弁認眞嚴緝奈師船過大盜黨皆得鑒風遠颺所有渡船商戶屢被搶劫黑夜尤甚嚴拿而重懲之非地方紳董設法團練製造快船剪除賊窩不可楊西園軍門前日乘坐福靖兵輪晉省與制軍商辦要公並請赴台州辦匪關因 萬壽旋即回轅於初九日抵廈門十三四日內即須出洋云

鷺島郵傳

○廈門來信云該處租界內本設有寄送書信分局由工部郵政局經理茲於本年秋間創設黏信仙士頭信力紙五種自半仙起至五仙士止若大英書信館寄中國各通商口之信應收洋五角該局只僅五仙士即包寄到較之中國各信局價尤便宜數倍唯祇帶空函不寄貨件耳現在生意極佳西人無利不沾華商於此利權視如弁髦毫不介意誠爲可惜

應召入都

○縣垣來信云前降調山東巡撫任小國中丞奉召一節已誌前報中丞初意本擬請假兩月再行入都 陛見關樓京友

新亞出售 ○茲有新亞枝新貨足油四十支庄十分好用價廉貨合意請到玫瑰園街源成發面議價值相宜此佈 源成發告白 卜

大清光緒廿一年九月廿四日

花園出稅 ○啟者茲本號有園一所坐落大吧窑之馬攏實勿亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人 新嘉有欲稅賃者請到本號面議便得特此佈告 黃坤豐號謹啟

光緒廿一年九月廿一日

辭夥聲明 ○啟者小坡奕芝律第二百五十大號門牌合發號生理前請李亞番在店司理茲李亞番業經辭退不在店中用特聲明嗣後本號一切事宜概與李亞番無涉而本號與各寶號交易所有數目概爲本號自理倘李亞番私與 各寶號往來數項一切皆爲經手是問亦與本號無干特此佈 聞 小坡李合發號東主李會書即李朝彬謹啟 卜

光緒二十一年九月二十日

滴金嚜頂上麪粉發售 ○啟者本行現承英國華盛頓廠布堅華百載磨房之命爲該公司駐紮中國及日本等處代理人專辦該公司頂上麪粉八口平沽至於此等麪粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞 諸君試一購用即知其獨獎之處有非他家可及茲本行並經之議於每禮拜內照出此等上好麪粉若于在港埠拍賣一次得價便賣不計虧贏此盡欲便 諸君買回試用俾知此等麪粉之佳 諸君有欲取辦者祈至本行相商爲盼 大英一千八百九十五年十月三拾號 香港天祥洋行謹啟 四

纍其照華英論籍圖發售 ○啟者廣智書局馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故曾爲國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英字典地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集每部成銀六角 英語藥腋初集每部銀一元五角 英語藥腋二集每部銀二元 英學初階每部銀六角 鑄銅板地球五大洲全圖每幅銀一元比各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆雖宜書中指示捷途如師對語誠爲度世金針暮夜寶筏僕所不爲言世師也衆於斯故刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱爲有用之書本皆領有英與各國牌照無論中外人翻刻必加懲究此佈光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海拋球場彰號 舊金山華永豐號 星嘉坡洛木街號啟 米

LITTLE'S ORIENTALBAML

理直監製

東方靈驗藥油

理直和利因直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛筋痛頭痛久嗽氣喘氣手足不及遂喉燥痛等症痔瘡試問如何治法嘗有數千人所謂患此症者用藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者哉乎熟思審慮都因誤服他藥以致病勢日深倘用此藥油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者所不能治而此藥獨能見功所以爲妙也每樽價銀五角其所治另詳藥標現代理人冀功大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄賣光顧者請移玉趾茲將醫愈筋痛之症并其病人鳴謝式經驗贊詞謝列於左以見此藥之佳非自爲誇獎也蓋患筋痛者用藥七分鐘之久可能見功試閱沙君之贊詞曰 余患頭面筋痛之症已閱數年經數名醫診視皆云無能爲力竊自分其萬無生還矣嘗三禮拜前未用理直君之藥日夜不寐頭痛欲裂且心思阻滯不能操作嗣聞理直君醫藥靈異常靈驗乃向買一樽方持在手而痛若瞑眩大不可堪因將藥油擦抹兩鬢穴僅閱七分鐘其痛立止依法再治則全愈矣計所用未及一樽而靈驗如此宜乎天下馳名也甲午九月初六日 勝威埠裔勿密列喇地方沙廖呼律頓拜

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.

AYER'S Hair Vigor



RESTORES
COLOR
—AND—
PROMOTES
Abundant Growth
OF THE
HAIR.

It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

A lady writes: "I feel compelled to state, for the benefit of others, that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored."

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY
DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name —Ayer—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

澤髮藥水

此藥水善能生髮功效甚多用以抹於髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清凉不受炎威所還是爲澤髮藥中上品至該水藥樽玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免魚珠所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君如用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號

英國醫生亞耶謹啟

人來省備述前事始知神人合德故能迅殲艾安緣該處之化州屬地方有某神者爲一州香火屢著靈驗當匪勢洶動之秋人心惶懼異常乃向神祈禱知問安危然彼處有事決之神不以杯卜而以降童降童者神附童身而言休咎者也是日鄉人乃偕童男某薰沐將事俯伏神案下衆叩首祈禱已乃炷香於童之髮顛有頃見童面漸赤目若瞑忽聳身一跳飄然凌空轟及廟瓦卽復躍下趺坐於案上衆譁然曰神降矣乃就前跪問神乃諭鄉人曰匪衆哉雖然當驚而不危今者官兵已至匪不久當自滅然汝等須依吾言助以一臂某日某路口當有火鎗藥彈等物暗藏而至以接濟匪徒汝等由某處狙伏截而搜爲官盡獲之匪失此機如斷其手足當不足平也如是諄諄言之乃不復再言遂沈沈睡去有頃而醒以前言問童童茫然也土人如其言往截果獲之匪因此失利遂漸潰散觀此足見匪之平也固由兵力亦藉神靈由是鄉人皆殺牲以酬神香火更盛於疇昔十倍云傳曰能禦大災能捍大患則祀之不忘神功也歟以報賽誰曰不宜

東報彙譯 ○日本報載遼東一帶讓還中國一節現倭廷已派施提督前赴該處督令退兵及一切交割事宜○又載高麗之事仍未妥洽西十一月廿八號黎明時仍有人將兵圍住高麗王宮攻打以後如何現尙未得其詳云○又載中國賠償頭批兵費其銀現在存儲英國倫敦人紛紛議論幾如蜃劇所演羅夢一齣不知放在何處穩是幷有某倭人上言謂此欵存在英國終屬不妥設一旦英與日啟釁則此欵終非我有尤不可不先事預防云云若該倭人者亦可謂深謀遠慮矣

竊徒跌斃 ○初四早五點鐘時有孟加里守門之役名南疑者扭有一賊亦孟加里人送交梧槽巡捕房向在丹戎隅某木廠守門此賊卽在該廠所執者犯名沙聲卽在丹戎隅某士油棧爲守門之役云云然當其送至巡捕房之際賊已受傷甚重昏不能言爰立將其送至西醫院內調醫甫到院後甫越二點鐘久卽已因傷而斃據醫言其人頭有一傷甚重致死之由實緣於此等情惟該南疑言初三夜見該匪與一華人入該廠內意圖行竊卽前捕之二匪卽奮足而逃其華人則跳登一三板之上遂被逸去惟該匪則跳落水中一浮杉之上致被跌傷時南疑卽吹號筒旋有二華人趕至相與將匪執獲云云

案猶待訊 ○初四日巡理府提訊控案一起原被兩造各執一說此中皂白尙未分明先是有潮人陳如合到案稟控其同籍人蔡文粧及婦人劉亞妹二名於案據稱向在娛嗎吉律開設藥店曾生有親女亞金現年十五歲被劉氏與蔡串謀將女拐匿等情旋請得票拘捕獲蔡劉二人投案中是日提訊時據蔡供稱並無拐匿之事其女陳亞金於本月初一日果到我家時余已將此女帶往護衛司署禀明旋蒙護政將女送至保良局中暫行安置聽候查明核奪今被原告無辜瞞稟拘吾到案實所不甘云云府尊以其各執一詞因命將案暫展至本日再行覆訊

虎傷求治 ○潮人林輝向在柔佛株巴島張厝港某甘蜜園中傭役近被虎傷特至叻中求治因有問其所以遇害者據言去月廿四日與同伴陳某携鋤往山中刈草未幾陳以腹痛先回遺林一人正在鋤園忽有一虎從叢草中躍出林遇之驚惶欲絕欲待反奔則虎已近前勢難得脫林至是亦惟有拚死禦之因舉鋤向虎兀立時虎見林握鋤在手毫無懼意因亦不遽近前惟蹲踞耽耽林與虎對視者約近一點鐘之久時林見夕陽在山又無他人巡至心甚惶急乃拚死而前舉鋤向虎背狠築虎負痛因亦撲林遂抓傷林腿去肉一臠而逝林時亦不自覺其痛楚蹌踉而返與人言其所遇爾乃延醫調治奈該處地方褊小幷無和緩故特來叻就醫也

車役贖敗 ○初四日巡理府堂訊車務差役穆拉油人馬沙索賄案一起先是該役於初三日至小坡域多利亞街第二百七十大號門牌手車館內向第七千一百四十八號手車夫福清人林深索賄五角所因何故則非外人所得而知旋該差得賄之時適被其該管總巡所見爰將該差執獲卽命林深赴案指証是日府尊訊畢以賍証顯然因判將該差監禁兩月並將其役革退以示儆懲

覆舟遇救 ○初三日下午有瓊人某甲在石叻門碼頭僱有穆拉油人之三板一艘欲往丹戎巴葛地方詎駛至甘公格汝海面狂風暴作竟將其艇吹覆海中甲及舟人均落於水幸時適有差船道經該處爰將落水二人拯起不至葬於魚腹之中惟此二人於落水之際均已受傷爰由差船將其載送西醫院中調治矣

三續諭稿 ○原參補吉林補用知府明徵總理邊防糧餉與文祥管帶串通一氣專以蒙蔽爲事各節查明徵原係黑龍江旗籍光緒一十九年經長順奏 准留吉補用該員雖充局差下榻軍署深居簡出罕覿其面文祥爲地方人員官與專司練軍彼此異趣明徵何時串通何事蒙蔽奴才明查暗訪莫得端倪至謂其大開賭局輸以萬計偏加咨訪亦無實據去冬在寧有無聚賭情事奴才相距過遠無從考証言者又稱長順委派各營明徵恒豫可否招攬納賄聲名狼藉一節查明徵年壯氣盛少於檢點營者謂聲名狼藉尙非無因至招攬納賄實無其事此查明明徵被參之實在情形也至冀長富與被參勒扣兵餉一節奴才密飭現在冀長協領富順慶祿等澈底清查旋據稟復冀長富與有無勒扣情弊非飭各隊官弁質証不足以昭核實惟各隊分布外城緝捕盜賊勢難紛紛調省路途遙遠廢事僨伍擬俟各官弁出具供結到來再爲呈送核辦等語查奴才欽奉電 旨飭赴黑龍江本任兩次會同延茂會商籌辦理兵務勢難久留長順指日回任啟行在卽擬將富興被參一節咨交吉林副都統沙克都林札布俟各隊官弁呈覆到日如何情形確切覆 奏另案具奏奴才伏查留吉通判張呈琛稟稱長順委辦農安夾荒墾務本屬正案乃以徵收蒙民原議節外生枝致使民心不服復會同文祥以撫民爲詞吃會從中漁視等情[illegible]以兵力[illegible]

嘗擁成喜向曾國華聯馬竟爲民槍打斃遂圍攻戕殺八十餘名生擒二百餘名解府審辦亦已慘矣乃復聞輾追至朝陽鑾養爲民約共一千餘人聯聚一處又稱鑾之四面挖有炮眼濠溝更有知兵之人在內遂用開花砲以擊燬之大爲慘不忍言查關東地方凡繞鎮富舖以及宮室居處其奄原院宇爲預防盜賊計皆築有圍牆如會壘然上安炮眼下鑿濠溝處處皆是未可以此爲逃民聚處遂誣爲有知兵之人且朝陽之役其巻戰當時訊據擒出匪賊供稱西北騎馬來者多係馬賊與[illegible]陽逃匪合謀東縣賊因多禍忽而聚者亦屬可信至謂朝陽各匪不免時會失實查朝陽平定係年其逃匪先時究藏何處此次實出何方空中樓閣任意鋪說是爲顯而易見者卸掖之化來張呈泰擅改蒙民原案成巨案實爲禍首文龍身爲郡守父母斯民不察蒙民丈地未屆年限援案阻止輒因張呈泰勸給佃民文契大拂民心扶同會辦調兵查辦罪無可辭長順辦理此事始本其難其愼猶祀奴才在琿春時長順會函屢說情形飭令備兵聽調奴才寓時覆函云治民之道古聖賢千言萬語無非以省刑罰薄稅斂爲首務此事得一賢太守即能了了奚用兵爲往日四川東鄉縣之案可爲寒心不可不察後果徒以張呈泰文龍辦理乖方竟至於此不但非長順本心亦實非奴才所及料也相應請旨將留吉補用通判張呈泰革職發往新疆効力贖罪長春府知府文龍即行革職永不敘用以爲長民之官並委員辦事操切荒謬者戒文元身充翼長派出兵隊進止機宜概爲請還裕[illegible]朝陽堡兩仗既見刁民首先抗拒開槍因難稍事寬縱而慘殺多命辦理實欠詳愼請交部察議補用知府[illegible]啓雖無招權納賄及賭博情事惟人地不宜應請飭下吏部將該員改擊與省以示懲戒成[illegible]局各員查無侵蝕公款情弊其火藥失愼一事應請飭將該名案轉道請部文取具職銜[illegible]送部核辦至參處免其議惟邉查宋春[illegible]比案春[illegible]稍在京所領之款應邉金[illegible]價[illegible]一兩不抵京錢之用是否[illegible]實[illegible]料在通同各造報應俟長順回任嚴飭考核以重公款至與[illegible]和兵餉一節除俟各隊營弁呈報到日另由沙克都林札布據實[illegible] 奏外所有奴才遵旨確切查明各案據實分別詳由[illegible]報由驛覆陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批另有旨欽此

澄何輪船行期 ○啓者茲有渣何火船名禾生大有二千三百三十九噸已於西本月十五號即華去月二十九日由剩吉打起程定西本月二十三號即華本月初八日即能抵埠上落客貨畢即展輪往 香港 等處如有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼此佈

大英壹千八百九十五年十二月二十號 大清光緒二十一年十一月初五日 莫寶德洋行謹啓

憲 示

英大欽命新嘉坡輔政司瑞 爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者尚於西利遲末月二十三號即華本月初八日正午以前入票投交本署以憑選擇至其所作之工

一在貧病醫院暨目所及婦女所重修院外所圍之木欄
二在獄內將造工程
三在公家大花園內將造管理人住屋工程
四在施棉埔將造印度兵房
五在小坡梧槽增建穆拉油義學
六在東陵新建義學一間
七在東陵烏節路差館傍建造巡差及其番口住居之屋五間及其廚灶等
八在實丹尼街以碎石塡築該路及開挖水溝等役

如欲取其印便之票式及欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才關領取登記凡投票者其票外必須逐件寫明投充某項工程字樣並須取討印便之票照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜踴躍愼無觀望特示

大英一千八百九十五年十二月二十號 示

聲明告白 ○啓者賭闊口第三十號門牌長泰號酒米雜貨店於光緒十一年正月間即請到魏添壽在店司理事務茲因魏添壽志圖別業自行辭出業於十一月初一日止截所有本號與各 寶號往來交易一切來往數項等務於本日起一禮拜內請齊本號對明俾得清楚逾期不來即以本號數簿所註爲憑不得藉詞爭論特此佈告

光緒廿一年拾一月初二日 長泰號 魏添壽仝啓

憲 示

大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 爲招承用物事照得本國家現欲用帆布西靴一千四百對此靴係以備西一千八百九十六年然哇里月一號起至利心末月三十一號止爲巡差所用爲此示仰商民人等一體知悉汝等如有欲承供此物者可於西一千八百九十五年利心末月三十一號即華十一月十六日以前入票投交總巡捕官署以憑選擇至其靴式現存總巡捕官署內凡掌理錢糧人處有欲承供者可以前往看閱至其所投之票務須封固票內聲明每對該銀若干方合至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜踴躍愼無觀望特示

大英一千八百九拾五年拾二月十三號 示

敬頌良醫 ○敬者余久患風痺每發時痛楚異常積有數年前月閃腰部復起陰疽巨如盂盎呻吟床席勢已瀕危嗣幸延請小坡[illegible]巴刹巷內福生堂藥店東主 蘇文義先生診治刀圭數奏病即霍然至今清健如常不但疽患消除即痺症亦皆痊愈善乎先生之技淵可謂生死人肉白骨矣余身沾大德無以爲報爰述其事附登報牘藉以傳揚 先生之名於不朽焉

光緒廿一年拾月廿八日 林坤養敬頌 ｜

輪船出投 ○啟者茲本館承命定於西利心末月二十號即華拾一月初五日禮拜五下午二點半鐘在本館內拍賣威爾輪船一艘及其船中所有之機器以及各物該船現在泊於丹戎巴葛船澳傍係照該船現在所有之情景出投該船係於一千八百七十四年在英國之牙刺士俄地方所造大有三千五百零四噸實堪載二千一百六十一噸船身長計三百七十五英尺闊計四十英尺深計三十二尺半該船用以載客及載進香之客甚爲妥洽畧加修理即可以用諸君有合意者祈屆期 玉臨投買特此佈聞

大英一千八百九十五年十二月十三號 巴越館主謹啟

聲明承頂實情告白 ○啟者昨日李亨等所出承頂告白尚有錯悞之處茲特再行更正緣石叻牛車水戲園街第一號門牌鈺記熟食店原係李象甯一人所創今將該店分爲四股李象甯佔回一股再招到新人李亨佔一股羅星佔二股即將鈺記增一合字作爲合伴開張至鈺記舊日所欠諸人之項均經李象甯料理清楚概不干新人之事併此聲明

光緒二十一年十月廿七日 李象甯李亨記羅星記謹啟 ｜

辭伴聲明 ○啟者茲本行所用收數人林阿六即林雲松現經辭出不在本行任事嗣後本行所有一切賬項等幸勿交林阿大即林雲松之手至林阿六即林雲松所與各號往來數目亦惟經手是問與本行無涉特此聲明

大清光緒廿一年十月十五日 新嘉坡山仔頂陳生利告白 ||

承頂聲明 ○啟者星架坡牛車水戲園街門牌第九號怡馨懷茶居酒席生意原日係錫發堂 吳紹賓 蔡國紹 謝建章合伴向無異志今 謝建章意圖別業願將自己名下之生意頂與 蔡國紹承受所有退股銀項即日交易清楚倘 謝建章手有與諸 寶號揭借會貨等項概歸 謝建章經手自理與怡馨懷無涉日後生意榮枯及怡馨懷有與諸 寶號來往會貨揭借等項亦與 謝建章即謝松無干特此聲明以免後論

光緒二十一年十月廿一日 牛車水怡馨懷謹啟 ｜

辭伴聲明 ○啟者茲本行所用收數人伊下[illegible]沙孫現經辭出不在本行任事嗣後本行所有一切賬項等幸勿交伊之手至伊所與各號往來數目亦惟經手是問與本行無涉特此聲明

光緒廿一年拾月十一日 [illegible]大甲街第四號門牌然然甚伊沙勝謹啟 卞

勸募華英義塾捐資序 ○嘗謂人無分中西非教不明道無分大小非學不顯是學校者固中外古今所共尚者也新嘉坡滋赤道之中於中國爲南離文明之地我華人之生斯長斯者實不乏英俊傑出之才特有其質而不濟以文則人多望乎其後耳方今萬國通商冠蓋共軌其出兩與輪推移因時而儲者類無不胸羅萬有眼空五洲故出可爲貨殖之才者入亦足爲公輔之器於戲異哉舉於市舉於海之盛烈依然復覩於今日也顏君永成有見於此數年前自捐鉅貲在直落亞逸創建華英義塾一所塾內章程悉依英例無力者概免束修其有造於我華人不爲少矣雖爾蒙本坡公家嘉其義舉助地玉成歷年來派員考試亦有津貼然顏君所捐歲費尚未充足歷年來董事等猶須醵金以成其美爾今來日正長規模漸拓各董事合詞告余曰顏君建塾之功可謂偉矣塾內造就之才可謂盛矣然顏君助塾之貲亦不爲少矣今欲爲經久之謀則端待捐貲仍非善策是以僉議廣募鉅欵置作公業作顏君一臂之助成百年不朽之基一俟經費裕如即將塾內教習分聘習漳音泉音潮音廣音客音者各一人俾各幫子弟得以因類相從成材者易其於樂育英材之道庶有進乎余忝領新洲已久亦頌顏君義塾之善今又樂觀盛舉永圖久大之盛意而深願諸君子之相與有成也敬弁數言誌其緣起異日者人材輩出臨寶斐聲則考作人之化必有頌鴻功而不能置者諸君子幸祈效顏君樂育之志而襄成其美焉可也是爲序 皆

光緒二十一年八月中秋後二日

代理新嘉坡兼轄海門等處總領事府張振勳撰并書

倡捐顏永成 總理張振勳

林文慶 陳若錦 陳合盛 吳丕球 吳新科 陳鴻南 黃金炎

邱正中 李清淵 林和坂 林得雲 朱星衢 陳應濤

新印電報册發兌 ○啟者本館所印電報册乃精心結構而成更復細心校對號碼無訛是以印成之後即已四處風行其不脛而走先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電報重加釐定所有號碼眉目尤爲清楚可謂[illegible]此電報册告成惟所印無多欲買者尚祈從速 惠臨爲盼特此佈告

本館謹啟

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係自頭等式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨閱後 諸君若
買本行自頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙包所註華字新聚成號[illegible]也公司名
始無他若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號
明嘀也公司啟行

Charles Heidsieck Reims

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟庫數其次則惟保險箱然必須有鐵櫥[illegible]
此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
為堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成
並無雜以木料且櫥櫥自始至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價錢約一百元至
兩百元凡用之者可保其不
致被燒即火災亦無所損今
行之鐵櫥實為勝被他華商
所喜購而本行每年所沽亦不鮮茲特為之錄佈俾
諸君有意願者新即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明嘀也洋行謹啟

法國頂上蜂窩標[illegible]出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY
TRADE MARK
BEEHIVE BRANDY
TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦
頂上好葡萄釀酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無
窮今市上所有葡萄酒無有能
出其右者誠佐饌中妙品也至此
酒惟本公司一家沽出餘無別家
出售 諸君光顧請細認蜂窩標
頭為記並細辨香味方不致誤假
者相宜價有斷價之虞者新早至
惠臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二
十號
大清光緒十四年五月十一日
明嘀也公司謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各
種英酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到狗頭
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻懇沽此酒香與異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧須細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜 諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明嘀也洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出 諸君光顧新為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本號再行繳定於酒樽木架內加鐵
烙鎖行形以示分別倘 君有知何人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大員經官訊定即能給發斷不食言再此酒 不能販往
荷蘭吧 三寶瓏 泗里末 蘇加鑼 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明嘀也洋行謹啟

KAISER BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co BREMEN

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21, Malacca Street, Singapore